

2052 (LXII). Система информации по вопросам народонаселения (ПОПИНС)

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на рекомендации Всемирной конференции по народонаселению, в частности на рекомендации, содержащиеся во Всемирном плане действий в области народонаселения⁴⁵, особенно на пункты 15, 80, 90, 91, 100 и 102, в которых подчеркивается роль обмена, совместного использования и распространения информации по вопросам народонаселения,

ссылаясь также на резолюцию 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года об осуществлении Всемирного плана действий в области народонаселения,

1. *принимает к сведению* результаты исследования, предпринятого в связи с созданием всемирной системы информации по вопросам народонаселения (ПОПИНС)⁴⁶;

2. *подтверждает* важность энергичных усилий по распространению научной и технической информации в области народонаселения, в особенности в развивающихся странах; необходимость содействовать большему доступу к подобной информации тех, кто в ней нуждается, в особенности тех, кто прямо или косвенно заинтересован в экономическом и социальном развитии; необходимость разрабатывать на национальном уровне соответствующие организационные мероприятия и вспомогательные программы, с тем чтобы содействовать совместному использованию информации и обмену ею, важность создания или укрепления региональных средств информации в области народонаселения; и желательность установления соответствующей координации и связей между уже существующей деятельностью в области информации и службами, действующими в области народонаселения;

3. *просит* Генерального секретаря, в консультации с правительствами, при сотрудничестве с региональными комиссиями и специализированными учреждениями и в консультации с экспертами в соответствующих областях, продолжать изыскания, касающиеся создания всемирной системы информации по вопросам народонаселения, делая особый упор на:

а) сбор информации об объеме литературы, учреждениях, потенциальных потребителях и их потребностях, в частности с помощью глубоких исследований небольшого числа национальных и региональных учреждений, для оценки того объема информации, который уже существует, и выявления настоящих и будущих потребностей потребителей;

б) консультации на национальном и региональном уровнях относительно мероприятий по сотрудничеству с существующими программами,

в частности обсуждения с теми, кто, возможно, будет финансировать эту систему;

с) аспекты, касающиеся плана системы, уделяя, в частности, особое внимание оперативным расходам, связанным с возможными вариантами системы на национальном, региональном и международном уровнях;

4. *просит также* Генерального секретаря прилагать усилия для изыскания необходимых средств для финансирования предложенной деятельности из внебюджетных ресурсов;

5. *просит далее* Генерального секретаря представить результаты этих изысканий Комиссии по народонаселению для рассмотрения на ее двадцатой сессии.

2054-е пленарное заседание
5 мая 1977 года

2053 (LXII). Программа работы в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на рекомендации Всемирной конференции по народонаселению, в особенности Всемирного плана действий в области народонаселения⁴⁷, резолюцию 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года о Всемирной конференции по народонаселению и резолюцию 3345 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года об исследовании взаимозависимости между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием, и на особое внимание, уделяемое во Всемирном плане действий в области народонаселения правам человека и роли женщин,

ссылаясь далее на свое решение 87 (LVIII) от 6 мая 1975 года относительно контроля над осуществлением Всемирного плана действий в области народонаселения, его обзора и оценки, свое решение 89 (LVIII) от 6 мая 1975 года относительно глубокого рассмотрения Советом на двухгодичной основе вопросов народонаселения с уделением особого внимания осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения, свою резолюцию 1943 (LVIII) от 6 мая 1975 года и решение 169 (LXI) от 4 августа 1976 года о руководящих принципах для специалистов в области планирования развития в отношении факторов, связанных с народонаселением, и свою резолюцию 1946 (LVIII) от 7 мая 1975 года о деятельности в области народонаселения,

сознавая необходимость принятия мер для осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения и необходимость укрепления функций Секретариата в области контроля, обзора и оценки,

⁴⁷ Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, Бухарест, 19—30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

⁴⁵ Там же, глава I.

⁴⁶ E/CN.9/332.